

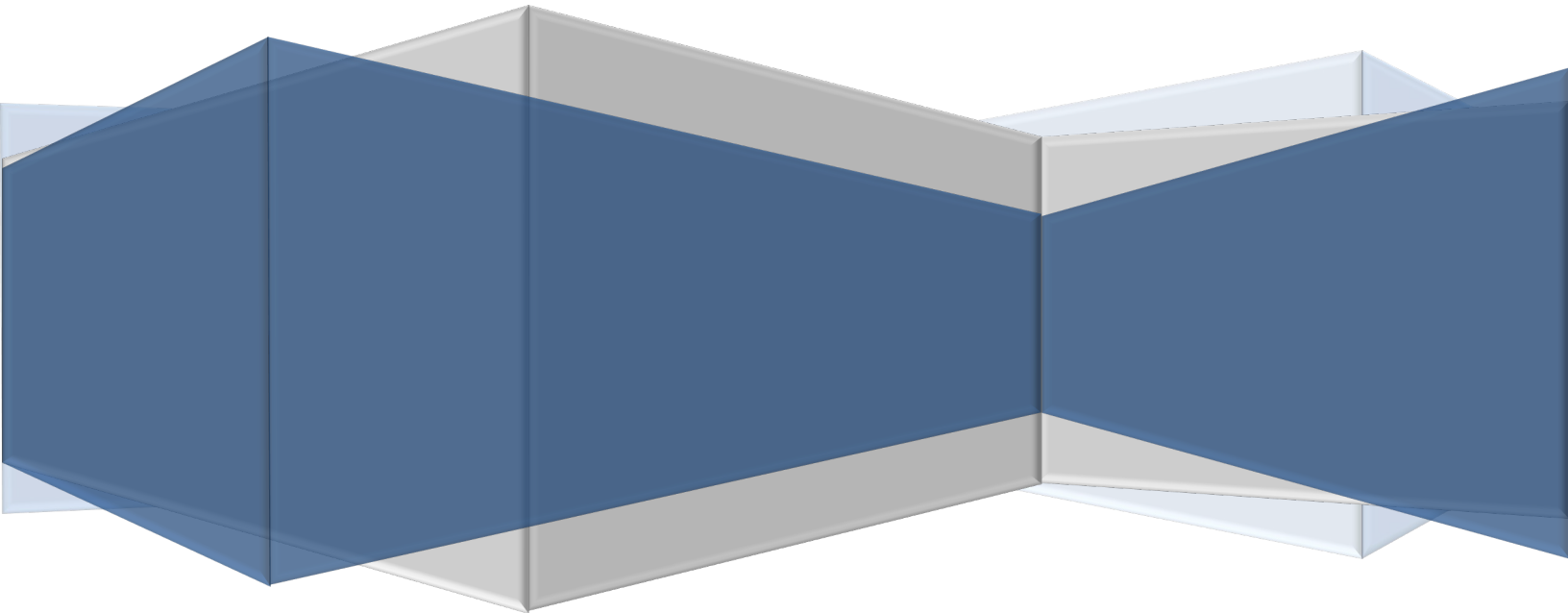


Newfoundland and Labrador Statistics Agency

# Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada

Comité de la diversité et de l'inclusion

Sondage auprès des membres de la CHLC 2021



**Table des matières**

Aperçu ..... 1

Points saillants du sondage..... 2

Annexe A : Tableaux sommaires ..... 4

Annexe B : Questionnaire de langue anglaise..... 9

Annexe C : Questionnaire de langue française ..... 14

## Aperçu

---

Le **sondage auprès des membres de la CHLC 2021** a été élaboré et réalisé par la *Newfoundland and Labrador Statistics Agency* (NLSA) (agence de la statistique de Terre-Neuve-et-Labrador) en partenariat avec le Comité de la diversité et de l'inclusion de la Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada (CHLC). Par ce sondage, nous souhaitons acquérir une meilleure compréhension de la diversité au sein de la CHLC afin de cultiver un environnement inclusif, respectueux et accueillant qui favorise la créativité et l'innovation. Le sondage a été mené en vertu de l'[Access to Information and Protection of Privacy Act \(ATIPPA, 2015\)](#) (en anglais seulement) (Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de 2015) de Terre-Neuve-et-Labrador.

La collecte des données s'est faite par voie électronique et en deux étapes. La première s'est déroulée en janvier et en février 2022. Le 11 janvier, chaque membre de la CHLC a reçu par courriel un hyperlien unique lui permettant d'accéder au sondage et d'y répondre dans la langue officielle de son choix. Le 18 janvier, une semaine suivant la distribution initiale, des rappels ont été envoyés aux personnes qui n'avaient pas encore répondu au sondage. Un deuxième rappel a été transmis le 25 janvier. Le 11 février, la NLSA a compilé des tableaux sommaires préliminaires en fonction des 60 questionnaires remplis qui avaient été retournés, puis elle les a communiqués à la CHLC.

La deuxième étape de la collecte de données a eu lieu à la fin de mars 2022. Selon les directives de la CHLC et afin de rehausser les taux de réponse, la NLSA a envoyé un dernier rappel le 28 mars afin de solliciter la participation de ceux et celles qui n'avaient pas encore répondu au sondage. Quatre autres questionnaires remplis ont ainsi été obtenus, pour un total de 64. La collecte de données a officiellement pris fin le 12 avril 2022.

Le 29 avril 2022, la NLSA a fourni à la CHLC des tableaux sommaires définitifs et un rapport faisant état de l'objectif, de la méthodologie et des résultats du sondage.

## ***Points saillants du sondage***

---

*\*Sont présentés ci-dessous les points saillants du sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Pour consulter les résultats plus détaillés, veuillez vous reporter à l'annexe A : Tableaux sommaires. À noter qu'en raison de la nécessité de supprimer des valeurs pour assurer le respect des normes de confidentialité et de qualité des données, il se peut que les pourcentages figurant dans les tableaux sommaires ne totalisent pas 100 %.*

### **RÔLE DES MEMBRES ET ANTÉCÉDENTS LIÉS AU DOMAINE JURIDIQUE**

- 1) Un peu plus de la moitié (52 %) des répondants étaient des personnes déléguées à la réunion annuelle.
- 2) Des personnes qui étaient déléguées à la réunion annuelle ou des représentants d'administration (73 %), la majorité (62 %) ne faisait pas partie d'un groupe de travail.
- 3) Près des deux tiers des répondants (64 %) ont été admis au barreau entre 1990 et 2009.
- 4) Moins de 10 % des répondants détiennent un diplôme en common law et en droit civil ou ont été membres du barreau d'un territoire extérieur au Canada.

### **PROFIL DÉMOGRAPHIQUE DES MEMBRES**

- 1) Approximativement 70 % des répondants étaient âgés d'au moins 45 ans, et 61 % s'identifient comme femmes.
- 2) La plupart des membres (81 %) ont indiqué qu'ils étaient hétérosexuels, et environ 8 % ont dit être gais. Près de 11 % ont déclaré être des personnes bisexuelles, lesbiennes, pansexuelles ou queers.
- 3) Au chapitre de la langue, la grande majorité (83 %) des répondants étaient anglophones, et un peu plus d'un tiers (34 %) étaient bilingues.
- 4) Chez les quelque 16 % des répondants qui étaient en mesure de communiquer dans une langue autre que l'anglais et le français, l'espagnol était la langue la plus mentionnée, suivi de l'allemand et de l'italien.
- 5) Près de 90 % des répondants ont dit être des personnes blanches (d'ascendance européenne).

- 6) Un peu plus de la moitié (53 %) n'avaient pas d'appartenance religieuse, et un peu plus de 30 % étaient des protestants ou des catholiques romains.
- 7) Seulement 11 % s'identifiaient comme des personnes ayant un handicap.

## Annexe A : Tableaux sommaires

### CONFÉRENCE POUR L'HARMONISATION DES LOIS AU CANADA Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021

#### SECTION A – RÔLE DU MEMBRE ET ANTÉCÉDENTS LIÉS AU DOMAINE JURIDIQUE

**A1. Lequel des éléments suivants décrit le mieux votre rôle au sein de la CHLC? (Veuillez cocher une seule réponse.)**

	Nombre	%
Personne qui est représentante d'administration	14	21,9 %
Personne déléguée à la réunion annuelle, sans être une personne qui est représentante d'administration	33	51,6 %
Personne observatrice à la réunion annuelle	7	10,9 %
Membre d'un groupe de travail seulement	...	...
Autre (préciser) :	...	...
Total	64	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

**A2. À titre de personne qui est une représentante d'administration ou de personne déléguée à la réunion annuelle, faisiez-vous partie d'un groupe de travail?**

	Nombre	%
Oui	18	38,3 %
Non	29	61,7 %
Total	47	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Sous-ensemble : Répondants qui ont sélectionné la réponse « Personne qui est représentante d'administration » ou « Personne déléguée à la réunion annuelle, sans être une personne qui est représentante d'administration » à la question A1.**

**A3. En quelle année avez-vous été admis ou admise au barreau?**

	Nombre	%
Entre 1960 et 1969	...	...
Entre 1970 et 1979	...	...
Entre 1980 et 1989	6	9,4 %
Entre 1990 et 1999	17	26,6 %
Entre 2000 et 2009	24	37,5 %
Entre 2010 et 2019	12	18,8 %
Ne s'applique pas	...	...
Total	64	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

**A4. Avez-vous une formation officielle en *common law* et en droit civil (p. ex. détenez-vous un diplôme en *common law* et en droit civil)?**

	Nombre	%
Oui	6	9,4 %
Non	58	90,6 %
Total	64	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

**A5. Êtes-vous ou avez-vous été membre du barreau d'un territoire extérieur au Canada?**

	Nombre	%
Oui (préciser le territoire) :	...	...
Non	...	...
Total	64	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

**Plus de 90 % des répondants ont répondu par la négative à la question A5.**

**A50. Êtes-vous ou avez-vous été membre du barreau d'un territoire extérieur au Canada? (Préciser le territoire)**

	Nombre	%
Australie	...	...
États-Unis	...	...
Total	...	...

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

Sous-ensemble : Répondants qui ont répondu par l'affirmative à la question A5.

**SECTION B – PROFIL DÉMOGRAPHIQUE DU MEMBRE**

**B1. Dans quelle catégorie d'âge vous situez-vous?**

	Nombre	%
25 à 34 ans	7	10,9 %
35 à 44 ans	11	17,2 %
45 à 54 ans	26	40,6 %
55 à 64 ans	12	18,8 %
65 à 74 ans	5	7,8 %
75 ans ou plus	...	...
Je préfère ne pas répondre	...	...
Total	64	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

Question posée à tous les répondants

**B2. Quelle est votre identité de genre actuelle? (Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.)**

	Total	
	N	%
Homme	24	37,5 %
Femme	39	60,9 %
Personne d'une autre identité de genre (personne bispirituelle, queer, de genre non conforme, au genre fluide, non binaire, agendre)	...	...

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Il se peut que les totaux dépassent 100 % en raison de réponses multiples. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

Question posée à tous les répondants

**B3. Vous identifiez-vous comme personne...? (Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.)**



	Total	
	N	%
Bisexuelle	...	...
Gaie	5	7,8 %
Hétérosexuelle	52	81,3 %
Lesbienne	...	...
Pansexuelle	...	...
Queer	...	...
Je préfère ne pas répondre	...	...

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Il se peut que les totaux dépassent 100 % en raison de réponses multiples. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

#### B4. Êtes-vous... ?

	Nombre	%
Anglophone	53	82,8 %
Francophone	10	15,6 %
Autre (préciser) :	...	...
Je préfère ne pas répondre	...	...
Total	64	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

#### B5. Êtes-vous bilingue (français et anglais)?

	Nombre	%
Oui	22	34,4 %
Non	42	65,6 %
Total	64	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

#### B6. Pouvez-vous communiquer dans une langue autre que l'anglais et le français?

	Nombre	%
--	--------	---

Oui (préciser) :	10	15,6 %
Non	50	78,1 %
Je préfère ne pas répondre	...	...
Total	64	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

**B6O. Pouvez-vous communiquer dans une langue autre que l'anglais et le français? (Préciser la langue)**

	Nombre	%
Espagnol	...	...
Allemand	...	...
Italien	...	...
Autre	...	...
Total	10	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Sous-ensemble : Répondants qui ont répondu par l'affirmative à la question B6.**

**B7. Êtes-vous...? (Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.)**

	Total	
	N	%
Une personne noire (d'ascendance africaine, afro-antillaise, afro-canadienne)	...	...
Asiatique de l'Est ou du Sud-Est (d'ascendance chinoise, coréenne, japonaise, philippine, vietnamienne, cambodgienne, indonésienne et autres personnes d'origine asiatique du Sud-Est)	...	...
Une personne blanche (d'ascendance européenne)	57	89,1 %
Autre (préciser) :	...	...
Je préfère ne pas répondre	...	...

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Il se peut que les totaux dépassent 100 % en raison de réponses multiples. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

**B8. Laquelle des options suivantes décrit le mieux votre appartenance religieuse actuelle? (Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.)**

	Total

	N	%
Bouddhisme	...	...
Judaïsme	...	...
Catholicisme romain	...	...
Protestantisme (Église unie, presbytérianisme, anglicanisme, pentecôtisme, etc.)	16	25,0 %
Autre Christianisme (orthodoxie orientale, amish, témoin de Jéhovah, etc.)	...	...
Sans religion, athée, agnostique ou humaniste	34	53,1 %
Autre (préciser) :	...	...
Je préfère ne pas répondre	...	...

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Il se peut que les totaux dépassent 100 % en raison de réponses multiples. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

### B9. Vous identifiez-vous comme une personne ayant un handicap?

	Nombre	%
Oui	7	10,9 %
Non	56	87,5 %
Je préfère ne pas répondre	...	...
Total	64	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

## SECTION C – COMMENTAIRES

### C1. Avez-vous des commentaires à formuler au sujet du présent sondage ou de son contenu?

	Nombre	%
Oui (ajouter commentaires) :	...	...
Non	...	...
Total	64	100,0 %

Source : Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada – Comité de la diversité et de l'inclusion – Sondage auprès des membres de la CHLC 2021. Résultats compilés par la NLSA le 4/12/2022.

**Question posée à tous les répondants**

**La quasi-totalité des répondants a répondu par la négative à la question C1.**

... Valeurs supprimées pour des raisons liées à la confidentialité ou à la qualité des données (Nombre < 5)

## *Annexe B : Questionnaire de langue anglaise*

UNIFORM LAW CONFERENCE OF CANADA  
CONFÉRENCE POUR L'HARMONISATION DES LOIS AU CANADA

DIVERSITY AND INCLUSION COMMITTEE  
ULCC MEMBER SURVEY 2021

PURPOSE

The Uniform Law Conference of Canada (ULCC) is committed to cultivating an inclusive, respectful and welcoming environment. The ULCC believes diversity supports creativity and innovation, which are essential to the successful fulfillment of its law reform mandate and leads to products that are responsive to everyone. Accordingly, the ULCC promotes, encourages and nurtures diversity among its members and leaders. The ULCC actively reaches out to members of the legal profession to ensure diverse participation in its working groups. As a result, the ULCC's Diversity and Inclusion Committee is conducting a survey of all ULCC participants from the past year to acquire a better understanding of the ULCC's diversity.

CONFIDENTIALITY

The information is being collected and protected under the authority of the *Access to Information and Protection of Privacy Act 2015 (ATIPPA, 2015)* of the Province of Newfoundland and Labrador. Please be assured that your answers will be kept strictly confidential and published in aggregate form only. No individuals will be identified in the survey's results. Although participation is voluntary, your co-operation is important to ensure that the information collected is as accurate and as comprehensive as possible. The survey will approximately ten minutes to complete.

If you have any questions concerning privacy or confidentiality, are unable to access the survey or have technical difficulties while completing it, you can contact the Newfoundland and Labrador Statistics Agency at [NLSASurveys@gov.nl.ca](mailto:NLSASurveys@gov.nl.ca). Questions related to the survey's purpose and/or its content should be directed to Christian Delaquis, the Executive Director of the ULCC ([cdelaquis@ulcc-chlc.ca](mailto:cdelaquis@ulcc-chlc.ca)).

**SECTION A – MEMBER ROLE AND LEGAL BACKGROUND**

AR1. This first section deals with the specifics of your involvement within the ULCC and your legal background.

<p>A1. Which of the following best describes your role within the ULCC? (Select one response only.)</p>	<p><input type="radio"/> <b>Jurisdictional Representative</b></p> <p><input type="radio"/> <b>Delegate at the annual meeting, but not a Jurisdictional Representative</b></p> <p><input type="radio"/> <b>Observer at the annual meeting</b> —————&gt; Go to A3</p> <p><input type="radio"/> <b>Member of a working group only</b> —————&gt; Go to A3</p> <p><input type="radio"/> <b>Other (specify):</b> _____ —————&gt; Go to A3</p>
<p>A2. As a Jurisdictional Representative or a delegate to the annual meeting, were you part of a working group?</p>	<p><input type="radio"/> <b>Yes</b></p> <p><input type="radio"/> <b>No</b></p>
<p>A3. What was your year of call to the bar?</p>	<p><input type="radio"/> <b>1960 to 1969</b>                      <input type="radio"/> <b>2000 to 2009</b></p> <p><input type="radio"/> <b>1970 to 1979</b>                      <input type="radio"/> <b>2010 to 2019</b></p> <p><input type="radio"/> <b>1980 to 1989</b>                      <input type="radio"/> <b>2020 to present</b></p> <p><input type="radio"/> <b>1990 to 1999</b>                      <input type="radio"/> <b>Not applicable</b></p>
<p>A4. Do you have formal training in both common and civil law (e.g., you hold a common law and civil law degree)?</p>	<p><input type="radio"/> <b>Yes</b></p> <p><input type="radio"/> <b>No</b></p>
<p>A5. Are you now or have you ever been a member of a bar of a jurisdiction outside Canada?</p>	<p><input type="radio"/> <b>Yes (specify jurisdiction):</b> _____</p> <p><input type="radio"/> <b>No</b></p>

**SECTION B – MEMBER DEMOGRAPHICS**

BR1. The questions in this section are for research and statistical purposes only. They are being asked simply to acquire a better

understanding of the ULCC's diversity. Please be assured that your answers will be kept strictly confidential and published in aggregate form only. No individuals will be identified in the survey's results. Although participation is voluntary, your co-operation is important to ensure that the information collected is as accurate and as comprehensive as possible.

<p>B1. Which of the following categories best describes your age?</p>	<p><input type="radio"/> <b>1 Under 25</b>                      <input type="radio"/> <b>5 55 to 64</b>  <input type="radio"/> <b>2 25 to 34</b>                      <input type="radio"/> <b>6 65 to 74</b>  <input type="radio"/> <b>3 35 to 44</b>                      <input type="radio"/> <b>7 75 or older</b>  <input type="radio"/> <b>4 45 to 54</b>                      <input type="radio"/> <b>9 Prefer not to say</b></p>
<p>B2. What is your current gender identity? (Select all that apply.)</p>	<p><input type="radio"/> <b>1 Male</b>  <input type="radio"/> <b>2 Female</b>  <input type="radio"/> <b>3 Transgender</b>  <input type="radio"/> <b>4 Gender diverse (Two Spirit, genderqueer, gender non-conforming, genderfluid, non-binary, agender)</b>  <input type="radio"/> <b>7 Not listed above (specify): _____</b>  <input type="radio"/> <b>9 Prefer not to say</b></p>
<p>B3. Do you identify as.....? (Select all that apply.)</p>	<p><input type="radio"/> <b>1 Asexual</b>                      <input type="radio"/> <b>6 Pansexual</b>  <input type="radio"/> <b>2 Bisexual</b>                      <input type="radio"/> <b>7 Queer</b>  <input type="radio"/> <b>3 Gay</b>                      <input type="radio"/> <b>8 Questioning</b>  <input type="radio"/> <b>4 Heterosexual</b>                      <input type="radio"/> <b>97 Other orientation (specify): _____</b>  <input type="radio"/> <b>5 Lesbian</b>                      <input type="radio"/> <b>99 Prefer not to say</b></p>
<p>B4. Are you.....?</p>	<p><input type="radio"/> <b>1 Anglophone</b>  <input type="radio"/> <b>2 Francophone</b>  <input type="radio"/> <b>7 Other (specify): _____</b>  <input type="radio"/> <b>9 Prefer not to say</b></p>
<p>B5. Are you bilingual in French and English?</p>	<p><input type="radio"/> <b>1 Yes</b>  <input type="radio"/> <b>2 No</b>  <input type="radio"/> <b>9 Prefer not to say</b></p>
<p>B6. Are you able to communicate in a language other than French or English?</p>	<p><input type="radio"/> <b>1 Yes (specify): _____</b></p>

	<input type="radio"/> <b>No</b> <input type="radio"/> Prefer not to say
<p>B7. <b>Are you.....?</b> (Select all that apply.)</p>	<input type="radio"/> <b>1 Indigenous Canadian (First Nations (status and non-status), Métis, Inuk, other Indigenous Canadian)</b> <input type="radio"/> <b>2 Black (African, Afro-Caribbean, African-Canadian descent)</b> <input type="radio"/> <b>3 East/Southeast Asian (Chinese, Korean, Japanese, Filipino, Vietnamese, Cambodian, Indonesian and other Southeast Asian descent)</b> <input type="radio"/> <b>4 Latino/Latina/Latinx (Latin American, Hispanic, Central American, or Brazilian descent)</b> <input type="radio"/> <b>5 Middle Eastern (Arab, Persian, West Asian descent, e.g., Afghan, Egyptian, Iranian, Lebanese, Turkish, Kurdish, etc.)</b> <input type="radio"/> <b>6 South Asian (South Asian descent, e.g., East Indian, Pakistani, Bangladeshi, Sri Lankan, Indo-Caribbean, etc.)</b> <input type="radio"/> <b>7 White (European descent)</b> <input type="radio"/> <b>97 Other group (specify): _____</b> <input type="radio"/> <b>99 Prefer not to say</b>
<p>B8. <b>Which of the following best describes your <i>current</i> religious affiliation?</b> (Select all that apply.)</p>	<input type="radio"/> <b>1 Buddhist</b> <input type="radio"/> <b>2 Hindu</b> <input type="radio"/> <b>3 Jewish</b> <input type="radio"/> <b>4 Muslim</b> <input type="radio"/> <b>5 Sikh</b> <input type="radio"/> <b>6 Roman Catholic</b> <input type="radio"/> <b>7 Protestant (United, Presbyterian, Anglican, Pentecostal, etc.)</b> <input type="radio"/> <b>8 Other Christian (Eastern Orthodox, Amish, Jehovah's Witness, etc.)</b> <input type="radio"/> <b>9 Indigenous spirituality</b> <input type="radio"/> <b>97 Other (specify): _____</b> <input type="radio"/> <b>10 No religion/Atheist/Agnostic/Humanist</b> <input type="radio"/> <b>99 Prefer not to say</b>
<p>B9. <b>Do you identify as a person with a disability?</b></p>	<input type="radio"/> <b>1 Yes</b>

	<input type="radio"/> <b>No</b> <input type="radio"/> Prefer not to say
--	----------------------------------------------------------------------------

**SECTION C – RESPONDENT FEEDBACK**

<b>C1. Do you have any comments related to this survey and/or its content?</b>	<input type="radio"/> <b>Yes (enter comments):</b> _____ <input type="radio"/> <b>No</b>
--------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

Thank you for your participation.  
Please remember that all responses are kept strictly confidential.



**UNIFORM LAW CONFERENCE OF CANADA  
CONFÉRENCE POUR L'HARMONISATION DES LOIS AU CANADA**COMITÉ DE LA DIVERSITÉ ET DE L'INCLUSION – SONDAGE AUPRÈS DES MEMBRES DE LA CHLC 2021OBJECTIF

La Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada (CHLC) s'engage à cultiver un environnement inclusif, respectueux et accueillant. Elle croit que la diversité soutient la créativité et l'innovation, qui sont essentielles à l'accomplissement de son mandat de réforme du droit et qui mènent à des produits qui répondent aux besoins de tous. En conséquence, la CHLC promeut, encourage et nourrit la diversité parmi ses membres et ses dirigeants. Elle tend activement la main aux membres de la profession juridique pour assurer une participation diversifiée à ses groupes de travail. Dans cette optique, le Comité de la diversité et de l'inclusion de la CHLC mène un sondage auprès de toutes les personnes qui ont participé à la Conférence l'an dernier afin d'acquérir une meilleure compréhension de la diversité au sein de la CHLC.

CONFIDENTIALITÉ

Les renseignements sont recueillis et protégés en vertu de l'*Access to Information and Protection of Privacy Act 2015* (Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée de 2015) de la province de Terre-Neuve-et-Labrador. Sachez que vos réponses seront traitées de manière strictement confidentielle et que seules des données d'ensemble seront publiées. Aucune personne ne sera identifiée dans les résultats du sondage. Bien que la participation à ce sondage soit volontaire, votre collaboration est importante pour faire en sorte que l'information recueillie soit aussi exacte et exhaustive que possible. Il vous faudra environ 10 minutes pour répondre au sondage.

Si vous avez des questions concernant la protection des renseignements personnels ou la confidentialité ou si vous ne pouvez accéder au sondage ou éprouvez des problèmes techniques au moment de remplir le sondage, communiquez avec la *Newfoundland and Labrador Statistics Agency* (agence de la statistique de Terre-Neuve-et-Labrador) à [NLSASurveys@gov.nl.ca](mailto:NLSASurveys@gov.nl.ca). Pour toute question liée à l'objectif ou au contenu du sondage, veuillez vous adresser à Christian Delaquis, directeur exécutif de la CHLC ([cdelaquis@ulcc-chlc.ca](mailto:cdelaquis@ulcc-chlc.ca)).

**SECTION A – RÔLE DU MEMBRE ET ANTÉCÉDENTS LIÉS AU DOMAINE JURIDIQUE**

--

Section A : Cette section porte sur votre rôle au sein de la CHLC, ainsi que sur vos expériences liées au domaine juridique.	
<p>A1. Lequel des éléments suivants décrit le mieux votre rôle au sein de la CHLC? (Veuillez cocher une seule réponse.)</p>	<p><input type="radio"/> <b>1</b> Personne qui est représentante d'administration</p> <p><input type="radio"/> <b>2</b> Personne déléguée à la réunion annuelle, sans être une personne qui est représentante d'administration</p> <p><input type="radio"/> <b>3</b> Personne observatrice à la réunion annuelle → Passer à la Q. A3</p> <p><input type="radio"/> <b>4</b> Membre d'un groupe de travail seulement → Passer à la Q. A3</p> <p><input type="radio"/> <b>7</b> Autre (préciser) : _____ → Passer à la Q. A3</p>
<p>A2. À titre de personne qui est une représentante d'administration ou de personne déléguée à la réunion annuelle, faisiez-vous partie d'un groupe de travail?</p>	<p><input type="radio"/> <b>1</b> Oui</p> <p><input type="radio"/> <b>2</b> Non</p>
<p>A3. En quelle année avez-vous été admis ou admise au barreau?</p>	<p><input type="radio"/> <b>1</b> Entre 1960 et 1969      <input type="radio"/> <b>5</b> Entre 2000 et 2009</p> <p><input type="radio"/> <b>2</b> Entre 1970 et 1979      <input type="radio"/> <b>6</b> Entre 2010 et 2019</p> <p><input type="radio"/> <b>3</b> Entre 1980 et 1989      <input type="radio"/> <b>7</b> Entre 2020 et aujourd'hui</p> <p><input type="radio"/> <b>4</b> Entre 1990 et 1999      <input type="radio"/> <b>8</b> Ne s'applique pas</p>
<p>A4. Avez-vous une formation officielle en <i>common law</i> et en droit civil (p. ex. détenez-vous un diplôme en <i>common law</i> et en droit civil)?</p>	<p><input type="radio"/> <b>1</b> Oui</p> <p><input type="radio"/> <b>2</b> Non</p>
<p>A5. Êtes-vous ou avez-vous été membre du barreau d'un territoire extérieur au Canada?</p>	<p><input type="radio"/> <b>1</b> Oui (préciser le territoire) : _____</p> <p><input type="radio"/> <b>2</b> Non</p>

**SECTION B – PROFIL DÉMOGRAPHIQUE DU MEMBRE**

--

Section B : Les réponses aux questions de cette section sont recueillies à des fins statistiques et de recherche seulement. Ces questions visent simplement à mieux comprendre la diversité au sein de la CHLC. Vos réponses demeureront strictement confidentielles et que seules des données d'ensemble seront publiées. Aucune personne ne sera identifiée dans les résultats du sondage. Bien que la participation à ce sondage soit volontaire, votre collaboration est importante pour faire en sorte que l'information recueillie soit aussi exacte et exhaustive que possible.

<p>B1. Dans quelle catégorie d'âge vous situez-vous?</p>	<p> <input type="radio"/> 1 Moins de 25 ans      <input type="radio"/> 5 55 à 64 ans  <input type="radio"/> 2 25 à 34 ans      <input type="radio"/> 6 65 à 74 ans  <input type="radio"/> 3 35 à 44 ans      <input type="radio"/> 7 75 ans ou plus  <input type="radio"/> 4 45 à 54 ans      <input type="radio"/> 9 Je préfère ne pas répondre         </p>
<p>B2. Quelle est votre identité de genre actuelle? (Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.)</p>	<p> <input type="radio"/> 1 Homme  <input type="radio"/> 2 Femme  <input type="radio"/> 3 Transgenre  <input type="radio"/> 4 Personne d'une autre identité de genre (personne bispirituelle, queer, de genre non conforme, au genre fluide, non binaire, agendre)  <input type="radio"/> 7 Une identité non précisée ci-dessus (préciser) : _____  <input type="radio"/> 9 Je préfère ne pas répondre         </p>
<p>B3. Vous identifiez-vous comme personne...? (Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.)</p>	<p> <input type="radio"/> 1 asexuelle      <input type="radio"/> 6 pansexuelle  <input type="radio"/> 2 bisexuelle      <input type="radio"/> 7 queer  <input type="radio"/> 3 gaie      <input type="radio"/> 8 en questionnement  <input type="radio"/> 4 hétérosexuelle      <input type="radio"/> 97 d'une autre orientation (préciser) : __  <input type="radio"/> 5 lesbienne      <input type="radio"/> 99 Je préfère ne pas répondre         </p>
<p>B4. Êtes-vous...?</p>	<p> <input type="radio"/> 1 Anglophone  <input type="radio"/> 2 Francophone  <input type="radio"/> 7 Autre (préciser) : _____  <input type="radio"/> 9 Je préfère ne pas répondre         </p>
<p>B5. Êtes-vous bilingue (français et anglais)?</p>	<p> <input type="radio"/> 1 Oui  <input type="radio"/> 2 Non  <input type="radio"/> 9 Je préfère ne pas répondre         </p>

<p>B6. Pouvez-vous communiquer dans une langue autre que l'anglais et le français?</p>	<p><input type="radio"/> 1 Oui (préciser) : _____</p>
----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

	<input type="radio"/> <b>Non</b> <input type="radio"/> Je préfère ne pas répondre
<p>B7. <b>Êtes-vous...?</b> (Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.)</p>	<input type="radio"/> <b>1 Une personne canadienne autochtone (Premières Nations [inscrite et non inscrite], Métis, Inuits ou autre peuple autochtone canadien)</b> <input type="radio"/> <b>2 Une personne noire (d'ascendance africaine, afro-antillaise, afro-canadienne)</b> <input type="radio"/> <b>3 Asiatique de l'Est ou du Sud-Est (d'ascendance chinoise, coréenne, japonaise, philippine, vietnamienne, cambodgienne, indonésienne et autres personnes d'origine asiatique du Sud-Est)</b> <input type="radio"/> <b>4 Une personne originaire d'Amérique latine (d'ascendance latino-américaine, hispanique ou brésilienne ou d'Amérique centrale)</b> <input type="radio"/> <b>5 Une personne originaire du Moyen-Orient (d'ascendance arabe, perse ou de l'Asie occidentale [p. ex. afghane, égyptienne, iranienne, libanaise, turque, kurde])</b> <input type="radio"/> <b>6 Asiatique du Sud (d'ascendance sud-asiatique [p. ex. indo-orientale, pakistanaise, bangladaise, sri-lankaise, indo-caribéenne])</b> <input type="radio"/> <b>7 Une personne blanche (d'ascendance européenne)</b> <input type="radio"/> <b>97 Autre (préciser) : _____</b> <input type="radio"/> <b>99 Je préfère ne pas répondre</b>
<p>B8. <b>Laquelle des options suivantes décrit le mieux votre appartenance religieuse actuelle?</b> (Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.)</p>	<input type="radio"/> <b>1 Bouddhisme</b> <input type="radio"/> <b>2 Hindouisme</b> <input type="radio"/> <b>3 Judaïsme</b> <input type="radio"/> <b>4 Islam</b> <input type="radio"/> <b>5 Sikhisme</b> <input type="radio"/> <b>6 Catholicisme romain</b> <input type="radio"/> <b>7 Protestantisme (Église unie, presbytérianisme, anglicanisme, pentecôtisme, etc.)</b> <input type="radio"/> <b>8 Autre Christianisme (orthodoxie orientale, amish, témoin de Jéhovah, etc.)</b> <input type="radio"/> <b>9 Spiritualité autochtone</b> <input type="radio"/> <b>97 Autre (préciser) : _____</b> <input type="radio"/> <b>10 Sans religion, athée, agnostique ou humaniste</b> <input type="radio"/> <b>99 Je préfère ne pas répondre</b>

<b>B9. Vous identifiez-vous comme une personne ayant un handicap?</b>	<input type="radio"/> <sup>1</sup> <b>Oui</b> <input type="radio"/> <sup>2</sup> <b>Non</b> <input type="radio"/> <sup>9</sup> Je préfère ne pas répondre
-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**SECTION C – COMMENTAIRES**

<b>C1. Avez-vous des commentaires à formuler au sujet du présent sondage ou de son contenu?</b>	<input type="radio"/> <sup>1</sup> <b>Oui (ajouter commentaires) :</b> _____ <input type="radio"/> <sup>2</sup> <b>Non</b>
-------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Merci de votre participation!  
N'oubliez pas que toutes vos réponses demeureront strictement confidentielles.